

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 12/2008 ze dne 9. ledna 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 1

Nařízení Komise (ES) č. 13/2008 ze dne 9. ledna 2008, kterým se stanoví koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané od 2. do 4. ledna 2008 v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 955/2005 pro rýži z Egypta 3

SMĚRNICE

★ **Směrnice Komise 2008/4/ES ze dne 9. ledna 2008, kterou se mění směrnice 94/39/ES, pokud jde o krmiva určená pro snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí⁽¹⁾** 4

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Evropský parlament a Rada

2008/29/ES:

★ **Rozhodnutí Evropského Parlamentu a Rady ze dne 18. prosince 2007, kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec** 7

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

2008/30/ES:

- ★ **Rozhodnutí Evropského Parlamentu a Rady ze dne 18. prosince 2007 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci** 9



I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 12/2008

ze dne 9. ledna 2008

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽¹⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. ledna 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 9. ledna 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	161,6
	MA	65,9
	TN	127,9
	TR	106,8
	ZZ	115,6
0707 00 05	JO	172,9
	MA	41,7
	TR	115,4
	ZZ	110,0
0709 90 70	MA	112,6
	TR	133,2
	ZZ	122,9
0709 90 80	EG	313,6
	ZZ	313,6
0805 10 20	CL	64,2
	EG	44,1
	IL	46,7
	MA	68,6
	TR	82,5
	ZA	35,8
	ZZ	57,0
0805 20 10	MA	84,1
	ZZ	84,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,5
	HR	29,7
	IL	61,6
	TR	90,0
	ZZ	60,2
0805 50 10	EG	77,2
	IL	149,9
	TR	95,2
	ZA	76,9
	ZZ	99,8
0808 10 80	CA	95,9
	CN	77,6
	MK	33,0
	TR	118,1
	US	107,9
	ZA	89,0
	ZZ	86,9
0808 20 50	CN	72,5
	US	105,7
	ZA	134,7
	ZZ	104,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 13/2008**ze dne 9. ledna 2008,****kterým se stanoví koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané od 2. do 4. ledna 2008
v rámci celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 955/2005 pro rýži z Egypta**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 955/2005⁽³⁾ byla otevřena roční dovozní celní kvóta na 5 605 tun rýže kódu KN 1006 z Egypta (pořadové číslo 09.4097).
- (2) Ze sdělení podaného podle čl. 5 písm. a) nařízení (ES) č. 955/2005 vyplývá, že žádosti podané do 4. ledna 2008, a to do 13:00 hodin bruselského času, podle čl. 4 odst. 1

uvedeného nařízení se týkají množství, která přesahují dostupná množství. Je proto nutné stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a určit koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství.

- (3) Je rovněž třeba, aby se na základě nařízení (ES) č. 955/2005 již nevydávaly dovozní licence na běžné kvótové období,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro žádosti o dovozní licence na rýži z Egypta spadající do kvóty uvedené v nařízením (ES) č. 955/2005, které byly podány do 4. ledna 2008 do 13:00 hodin bruselského času, se vydají licence pro požadovaná množství, na něž se použije koeficient přidělení 8,123188 %.

2. Vydávání licencí na množství, o něž bylo požádáno po 13:00 hodin bruselského času v pátek 4. ledna 2008, se na běžné kvótové období pozastavuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. ledna 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1). Nařízením (ES) č. 1785/2003 bude nahrazeno nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) ode dne 1. září 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízením ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.2005, s. 5. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1456/2007 (Úř. věst. L 325, 11.12.2007, s. 76).

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2008/4/ES

ze dne 9. ledna 2008,

kterou se mění směrnice 94/39/ES, pokud jde o krmiva určená pro snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 93/74/EHS ze dne 13. září 1993 o krmivech určených ke zvláštním účelům výživy⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 písm. c) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnicí 94/39/ES⁽²⁾ stanovila Komise seznam určených užití krmiv pro zvláštní účely výživy.
- (2) Ve svém stanovisku ze dne 8. prosince 2004 dospěl Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) k závěru, že zeolit (syntetický křemičitan sodno-hlinitý) má schopnost snižovat riziko horečky při poporodním ulehnutí u dojnic⁽³⁾. Úřad však nemohl plně posoudit riziko pro zdraví zvířat a pro lidské zdraví z důvodů chybějících údajů. S přihlédnutím k dodatečným informacím dospěl úřad ve svém stanovisku ze dne 11. července 2007 k závěru, že přidávání zeolitu do krmiva pro dojnice po dobu přibližně dva týdny před otelením nepředstavuje riziko pro zdraví zvířat, lidské zdraví ani životní prostředí⁽⁴⁾. Zeolit by měl být proto zahrnut do položky „snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí“ v seznamu určených užití v části B přílohy směrnice 94/39/ES.

- (3) Ve svém stanovisku ze dne 12. června 2007 dospěl úřad k závěru, že krmiva s vysokým obsahem vápníku podávaná kolem porodu mohou být velmi účinná při léčbě lehkých případů horečky při poporodním ulehnutí a při prevenci recidivy u skotu chovaného na mléko, a proto by do seznamu měla být zařazena nová položka týkající se prevence rizika horečky při poporodním ulehnutí⁽⁵⁾. Úřad dále dospěl k závěru, že okrajové riziko pro zdraví zvířat není možné zcela vyloučit, proto je nezbytné zhodnotit individuální riziko oproti všeobecně příznivým účinkům podávání. Aby mohla osoba, která má stádo dojnic na starosti, toto posoudit, měly by být různé zdroje vápníku a také jejich množství uvedeny na etiketě. Etiketa by navíc měla obsahovat doporučení vyhledat radu odborníka na výživu. Úřad nepředpokládá riziko pro spotřebitele ani žádné další riziko pro životní prostředí. Krmiva s vysokým obsahem vápníku by proto měla být zahrnuta do položky „snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí“ v seznamu určených užití v části B přílohy směrnice 94/39/ES.
- (4) Směrnice 94/39/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha směrnice 94/39/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 24. června 2008. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 237, 22.9.1993, s. 23. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 207, 10.8.1994, s. 20. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2002/1/ES (Úř. věst. L 5, 9.1.2002, s. 8).

⁽³⁾ Stanovisko Vědecké komise pro přísady a produkty nebo pro látky používané v krmivech pro zvířata k používání syntetického křemičitanu sodno-hlinitého (zeolitu) pro snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí u dojnic, vydané na žádost Komise. Přijato dne 8. prosince 2004. *The EFSA Journal* (2004) 160, s. 1–11.

⁽⁴⁾ Stanovisko Vědecké komise pro přísady a produkty nebo pro látky používané v krmivech pro zvířata k bezpečnosti používání zeolitu (syntetického křemičitanu sodno-hlinitého) pro snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí u dojnic. Přijato dne 11. července 2007. *The EFSA Journal* (2007) 523, s. 1–11.

⁽⁵⁾ Stanovisko Vědecké komise pro přísady a produkty nebo pro látky používané v krmivech pro zvířata k bezpečnosti používání krmiv s vysokým obsahem vápníku pro snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí u dojnic. Přijato dne 12. června 2007. *The EFSA Journal* (2007) 504, s. 1–10.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 9. ledna 2008.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

V části B přílohy směrnice 94/39/EC se položka zvláštního účelu výživy „Snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí“ nahrazuje tímto:

Zvláštní účel výživy	Hlavní nutriční charakteristiky	Druh nebo kategorie zvířat	Deklarace v označení	Doporučená doba používání	Jiná ustanovení
„Snížení rizika horečky při poporodním ulehnutí“	— Nízký obsah vápníku a/nebo — nízký poměr kationtů a aniontů	Dojnice	— Vápník — Fosfor — Hořčík — Vápník — Fosfor — Sodík — Draslík — Chloridy — Síra	1 až 4 týdny před oteletím 1 až 4 týdny před oteletím	V návodu pro použití musí být uvedeno: „Přestat zkrmovat po oteletí.“ V návodu pro použití musí být uvedeno: „Přestat zkrmovat po oteletí.“
	nebo — vysoký obsah zeolitu (syntetického křemičitanu sodno-hlinitého)		Obsah syntetického křemičitanu sodno-hlinitého	2 týdny před oteletím	V návodu pro použití musí být uvedeno: — „Množství krmiva musí být omezeno, aby bylo zajištěno, že nedojde k překročení denního příjmu 500 g křemičitanu sodno-hlinitého pro jedno zvíře.“ — „Přestat zkrmovat po oteletí.“
	nebo — vysoký obsah vápníku ve formě vysoce využitelných vápenatých solí		Celkový obsah vápníku, zdroje a odpovídající množství vápníku	Od počátku prvních známek porodu do doby 2 dnů po porodu	Na obalu, nádobě nebo etiketě musí být uvedeno: — Návod pro použití, tj. počet podání a doba před a po oteletí. — Text „Před použitím se doporučuje požádat o stanovisko odborníka na výživu.“

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 18. prosince 2007,

kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec

(2008/29/ES)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a především na bod 21, bod 22 první a druhý pododstavec a bod 23 této dohody,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na dohodovacím řízení dne 23. listopadu 2007 obě složky rozpočtového orgánu souhlasily s poskytnutím části financování potřebného pro programy Evropského družicového navigačního systému GNSS (EGNOS – Galileo) prostřednictvím revize víceletého finančního rámce pro období 2007–2013 v souladu s body 21, 22 a 23 interinstitucionální dohody tak, že stropy prostředků na závazky v rámci podokruhu 1a pro roky 2008 až 2013 budou zvýšeny o částku 1 600 milionů EUR v běžných cenách. Toto zvýšení bude vyrovnáno snížením stropu prostředků na závazky v rámci podokruhu 2 pro rok 2007 o tutéž částku.

- (2) Aby byl zachován přiměřený poměr mezi závazky a platbami, bude upraven roční strop prostředků na platby. Tato úprava bude rozpočtově neutrální.
- (3) Je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit přílohu I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽²⁾,

ROZHODLY TAKTO:

Jediný článek

Příloha I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

V Bruselu dne 18. prosince 2007.

Za Evropský parlament
předseda
H.-G. PÖTTERING

Za Radu
předseda
M. LOBO ANTUNES

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ K tomuto účelu jsou číselné údaje plynoucí z výše uvedené dohody přepočteny na ceny roku 2004.

PŘÍLOHA
FINANČNÍ RÁMEC NA OBDOBÍ 2007–2013 (revidovaný)

POLOŽKY ZÁVAZKŮ	(v milionech EUR – ceny roku 2004)							Celkem 2007–2013
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
1. Trvale udržitelný růst	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256	383 591
1a Konkurenceschopnost pro hospodářský růst a zaměstnanost	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1b Soudržnost pro hospodářský růst a zaměstnanost	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
2. Ochrana přírodních zdrojů a hospodaření s nimi	53 478	54 322	53 666	53 035	52 400	51 775	51 161	369 837
Z toho: výdaje související s trhem a přímé platby	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Občanství, svoboda, bezpečnost a právo	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Svoboda, bezpečnost a právo	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Občanství	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU jako globální hráč	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Správní náklady (1)	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Náhrady	419	191	190					800
POLOŽKY ZÁVAZKŮ CELKEM	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044	864 261
jako procento HND	1,10 %	1,08 %	1,07 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
POLOŽKY PLATEB CELKEM	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
jako procento HND	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %	1,00 %
Dostupné rozpětí	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %
Strop vlastních zdrojů jako procento HND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(1) Výdaje na důchody zařazené do stropu pro tento okruh jsou vypočítány jako čisté výdaje bez příspěvků zaměstnanců do příslušného systému, s limitem 500 milionů EUR v cenách roku 2004 na období 2007 až 2013.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
ze dne 18. prosince 2007
o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci
(2008/30/ES)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci⁽²⁾,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na dohodovací řízení týkající se rozpočtu, které se uskutečnilo dne 13. července 2007,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie zřídila Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „fond“), aby poskytla dodatečnou pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých strukturálních změn uvnitř modelů světového obchodu, při jejich novém začlenění na trhu práce.
- (2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 povoluje využití fondu v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.

(3) Nařízení (ES) č. 1927/2006 obsahuje ustanovení, podle nichž lze uvolnit prostředky z fondu.

(4) Německo a Finsko předložily žádosti o uvolnění prostředků z fondu ve prospěch dvou případů týkajících se propouštění nadbytečných pracovníků v odvětví výroby mobilních telefonů, a to ve společnostech BenQ v Německu a Perlos Oyj ve Finsku,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2007 se použijí prostředky z Fondu pro přizpůsobení se globalizaci v celkové výši 14 794 688 EUR.

Článek 2

Toto rozhodnutí se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 18. prosince 2007.

Za Evropský parlament
předseda
H.-G. PÖTTERING

Za Radu
předseda
M. LOBO ANTUNES

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.